Гарні Убраня

УКРАЇН. КРАВЕЦЬКА РОБІТНЯ

є лиш одинока котра може задоволити вас, а се тому, що у нас працюють найдобірнійші кравці. Спитайте лиш тих, котрі робили у нас убраня. Ціни дуже умірковані. — Зайдіть і переконаєтесь.

S. Tychowecki The Merchant Tailor

854 MAIN ST., WINNIPEG, Phone: St. John 162.

НОВА КРАВЕЦЬКА РОБІТНЯ

Подаю до відома всім Українцям, що я отворив

КРАВЕЦЬКУ РОБІТНЮ

під числом

788 MAIN St. WINNIPEG, MAN.

Коли хочете мати гарно зроблений сут і бути з него вдоволені, то прошу удатись на повисшу адресу. Також приймаю замовленя з провінції. За вдоволене і чесну обслугу ручу.

Поручаюсь Вашій памяти, остаюсь з поважанем,

В. КУЗИК

788 MAIN St, WINNIPEG, MAN.

ДАЛЬШІ ЖЕРТВИ НА УКР. РОБ. ДІМ В ВІННІПЕГУ.

Едмонтон, Альта.

На руки товариша М. Поповича зложили слідуючі т. т.:

Відділ У.С.Д.П.	$100.00
Й. Слободін	10.00
І. Клибановський	10.00
С. Іванець	10.00
М. Дилявський	10.00
В. Гаврись	10.00
Іл. Семотюк	10.00
М. Никорак	10.00
І. М. Вакалюк	10.00
М. Флїчук	10.00
Марія Дилявська	6.00
Ів. Мальований	6.00
М. Шалаґан	6.00
В. Босович	6.00
М. Ілюк	5.00
Д. Рараґовський	5.00
Ю. Лещук	5.00
В. Кодорев (з Кенмор)	5.00
Ю. Плешкан	5.00
Т. Ґошко (з Борщева)	5.00
Я. Цицак	5.00
С. Дзвонар	5.00
Н. І. Мойса	5.00
І. Воронка	5.00
М. Шатульський	5.00
М. Мокрій	5.00
В. Будник	5.00
І. Гуцуляк	5.00
Катерина Семенюк	5.00
К. Будник	5.00
С. Сїтик	5.00
І. Ґордіца	5.00
В. Кушнїр (Лесів)	5.00
Й. Лутчак	5.00
Катерина Ковальська	5.00
В. Лящовський	5.00
Н. Дорошенко	5.00
Ол. Кваснїй	5.00
Гр. Вакалюк	5.00
Я. Мойсюк	5.00
Н. Романів	5.00
А. Мотрюк	5.00
С. Мотрюк	5.00
І. Харенко	5.00
Д. Василюк	5.00
А. Чарчук	2.00
Д. Романчук	2.00
В. Кобилюк	2.00
М. Ґоян	2.00
М. Онищук	2.00
Г. Демчук	2.00
Н. В. Мойса	2.00
Mrs. Spillios	2.00
Н. Библюк	2.00
Є. Баранов	2.00
П. Онищук	2.00
Олена Пронюк	2.00
В. Яремчук	2.00
Ол. Луполь	2.00
Н. Сокалюк	2.00
Г. Томяк	2.00
Ф. Вакалюк	2.00
І. Ґерманюк (з Ентвист'л, Альта.)	1.00
Катерина Стрембіцка	1.00
Н. Веклич	1.00
Д. Строїч	1.00
Анна Демкова	1.00
Марія Савчук	1.00
Марія Новольська	1.00
А. Т. Кібзей	1.00
М. Грушка	1.00
Г. Онуфрейчук	1.00
Н. Подборочинський	1.00
А. Максимюк	1.00
П. Верстюк	1.00
М. Семко	1.00
М. Криса	1.00
Г. Мовжї	1.00
Ю. Камінський	1.00
Г. Вільховецкий	1.00
Т. Павлюк	1.00
М. Вільховецкий	1.00
Н. Порохнюк	1.00
С. Никїфорак	1.00
С. Головач	1.00
А. Максимнюк	1.00
Н. Мироник	1.00
В. Ґерела	1.00
Ю. Смолик	1.00
В. Д. Томяк	1.00
Н. Войценко	1.00
Н. Тарновецкий	1.00
Й. Задубний	1.00
Ів. Лазаренко	1.00
М. Юрчук	1.00
А. Карпюк	1.00
Н. Лотоцкий	1.00
М. Багнюк	1.00
М. Розенберґ	1.00
Р. Домінчук	.50
Г. Даниш	.50
Т. Паранчин	.50
І. Москаль (з Немейо)	.50
Н. Ґвіздак	.25
Давид Бойдер	.25
Разом	$441.50

Чистого доходу з представленя злученого з забавою і з концерту устроєних заходом **Відділу У. С. Д. П. і Т-ва "Самообразованя" ім. Т. Шевченка** при співучасти т.т. М. і Л. Попович вплинуло на фонд Будови Укр. Роб. Дому ... **$250.42.**

З доходу з пікніку, який устроювали висше згадані орґанізації віддали тіїж на фонд Будови У. Р. Д. **$58.60**

Загальна сума зібрана в Едмонтонї підчас побуту т.т. Поповичів виносить **$750.52**

Крім того здеклярували на фонд Будови У. Р. Д.: Н. Мироник (з Паксон, Альта.) $5.00 (зложить за місяць); І. Харук $5.00; Ю. Смолик $5.00 (зложить за місяць); М. Грушка $5.00; І. С. Лесик $5.00; В. Ґерела $4.00 і Н. В. Мойса $4.00 (зложить до пів місяця).

Тімінс, Онт.

На руки т. Княжевича зложили свої щедрі жертви слід. тт.:

Ю. Рубанець	$25.00
С. Рештник	10.00
С. Бураковський	10.00
Ів. Крамарюк	10.00
М. Сливчук	10.00
Ів. Портак	10.00
Й. Крамар	5.00
Д. Тодорюк	5.00
Е. Малик	5.00
Я. Яворський	5.00
М. Тарабаса	5.00
І. Маркевич	5.00
І. Синюк	5.00
І. Кіцул	5.00
А. Чирничук	5.00
С. Олянський	5.00
Ю. Руснак	5.00
Ан. Копіцкий	5.00
Й. Чисан	5.00
Ів. Сливчук	5.00
П. Гнїтка	5.00
П. Никифорюк	5.00
М. Кустишин	5.00
В. Мироновіч	5.00
Т. Скрипник	5.00
М. Костинюк	5.00
К. Ґ. Алейко	5.00
М. Бучарський	5.00
Г. Станецкий	5.00
М. Бокла	5.00
А. Білик	5.00
Марія Крамарюк	5.00
Ів. Назарик	5.00
Вас. Чирнецький	5.00
М. Голінатий	5.00
С. Плецан	3.00
І. Станїслав	2.00
А. Семенюк	2.00
І. Влад	2.00
Г. Мотовило	2.00
Ґ. Шекіна	1.50
В. Кейван	1.00
Елена Грицик	1.00
С. Ноцокевич	1.00
С. Кушкевич	1.00
Ф. Мацкевич	1.00
П. Кульгавчук	1.00
Ф. Мороз	1.00
Ф. Капітан	1.00
Й. Ковалевич	1.00
Н. Лобода	.50
Разом	$242.00

Ком. Будови Укр. Роб. Дому складає сердечну подяку всім тт. жертводавцям, та т. М. Княжевичови за їх щедру поміч для робітничої сьвятині.

Віннїпеґ, Ман.

К. Прейзнер	$10.00
М. Ґенея	5.00
І. Мотика	5.00
Н. Покінброда	5.00
І. Смоляк	5.00
Л. Никоряк	2.00
Яків Диня	1.00
Разом	$33.00

Ошава, Онт.

На руки т. М. П. Морараша зложили отсї тт.:

М. Гарасим	$20.00
М. П. Морараш	10.00
В. Чиплик	10.00
Ілія Наконечний	5.00
Разом	$45.00

W. Cheshire, Conn.

На руки т. І. Семенія зложили свої жертви слід. тт.:

Ів. Николюк	$5.00
Ів. Семань	2.50
Никифор Юрах	2.00
І. Семотюк	1.00
Разом	$10.50

Кемсак, Саск.

Ів. Білїнський	$3.00
М. Тихолїз	1.00
А. Вербовецкий	1.00
Разом	$5.00

United Mine Workers of Am. Local Union 574, Lethbridge, Alta. $25.00
Т. Калїновський, В. Форт Виліям, Онт. $10.00
Н. М. Солован, Келгари, Альта. $5.00
І. Питляр, Ню Йорк, Н. Й. $2.00
Мирон Возняк, Торонто, Онт. $1.00

Всїм жертводавцям сердечна подяка.

Ком. Буд. У. Р. Д.

—o—o—

ПІВРІЧНЕ СПРАВОЗДАНЄ ДРАМ. КРУЖКА ІМ. В. ВИННИЧЕНКА В ВІННІПЕҐУ.

Піврічні збори Драм. Кружка ім. В. Винниченка в Віннїпеґу відбули ся дня 30 червня с. р. Справоздане кружка представляє ся так: Кружок відограв в протягу 6 місяців 4 представленя і устроїв 4 забаві. Кружок числить тепер 60 сталих членів.

Приходу за 6 міс. було	$841.06
Розходу було	461.65
На Укр. Роб. Дім дав кружок	332.75
В касї осталось	$50.76

Бібліотека Кружка числить понад 500 прим. книжок. Ґардероба вартує около $450.00. До нового заряду Кружка вибрані: С. Хвалїбоґа, гол., Д. Скальський, заст. гол., В. Пура, секр. фін., І. Слободян, секр. прот., Л. Никоряк і І. О. Зелез, режісери.

І. Слободян, секр.

ПІВРІЧНЕ СПРАВОЗДАНЄ ВІДДІЛУ У.С.Д.П. В КОЛМЕН, АЛЬТА.

Піврічне справозданє відділу У. С. Д. П. "Надія" ч. 9 в Колмен, Альта представляє ся так:

Від 1-го січня до 30-го червня с. р. в відділі відбуло ся 10 бизнесових і 2 спеціяльні мітинґи. Відділ числить під сю пору 16 членів, з котрих 12 сповняють свої партійні обовязки. Фінансовий стан відділу представляє ся так:

Приходи	$72.55
Розходи	57.00
Остає в касї	$15.55

С. Данилюк, секр.

Збірка для тов. В. Ткачука.

Комітет при відділї У. С. Д. П. в Тімінс, Онт. зібрав для калїки тов. В. Ткачука в Судбури, Онт. $32.40. Тов. Ткачук складає всїм жертводавцям щиру подяку.

ПРОПАЛА

кобила, барви червоної, на голові біла звізда і має білі латки, грива мала і на голові втята, хвіст короткий. Хто би її знайшов, або знав де вона є, хай дасть менї знати, а дістане $5.00 нагороди.

George Chopyk
68) P. O. GONOR, MAN.

ВЖЕ ВИЙШЛА КНИЖКА П. З.

СПОВІДЬ БУВШОГО ЦАРЯ.

Бувший цар в тій книжці каєть ся перед російським народом і розкриває тайни свого царствованя і усього царського дому. В сій книжці сам цар розказує правду о російській революції і своїм зреченю ся з трона. Сьвіт ще нїколи такої книжки не читав. Ся книжка буде видрукована на всїх языках. Уся Росія й цілий сьвіт говорить о сій книжці.

Єсли хочете знати ВСЇ ТАЙНИ ЦАРСЬКОГО ДОМУ, котрі до сих пор нїкому на сьвіті не були звісні і если хочете знати, як почала ся революція і як царський трон був звалений і ще множество інтересних річий, — зараз пишіть по сю книжку, в котрій НИКОЛАЙ РОМАНОВ сам розказує про усе те.

Цїна книжки 25 ц. — Гроші можна присилати почтовими марками або "Моней Ордером". — Адресуйте:

SKLAD KNYZOK

305 Selkirk Ave. —o— Winnipeg, Man.

ЧИТАЙТЕ! ЧИТАЙТЕ!

НОВІ КНИЖКИ!

Вже вийшли з друку і продають ся:

ЗВІДКИ ВЗЯВ СЯ ЧОЛОВІК?

В сій книжці описуеть ся еволюцію ґенерацій чоловіка і скільки часу проминуло, заки чоловік прийшов до такого вигляду, в якім він є тепер. В сій книжці містить ся 15 образків. — **Ціна 25 цт.**

ЯК РІЖНІ ЛЮДИ НАУЧИЛИ СЯ ГОВОРИТИ НА СВОЇХ МОВАХ?

Ся книжка говорить про мови ріжних народів, в який спосіб мови розвивали ся, чому одні мови гинули, а на їх місце повставали другі. В сій книжці є подані ріжні причини, чому мови завмирають так як пр. латинська, а другі мови стають мертвими і які мови повстали на їх місце. Є подані досліджуваня мов з найнизших сотворінь, які істнують на сьвіті. Дослід виказав, що зьвірята говорять своєю мовою і порозумівають ся поміж собою. —— **Ціна 25 цт.**

ЦАР ГОЛОД.

Ся книжка розвязує економію сучасного ладу, в якім ми живемо. Чоловік, котрий написав сю книжку віддав всю свою енергію на те, щоби дати до зрозуміня робітникам ріжні причини істнованя такого ладу, в якім ми находим ся. Ся книжка вказує дорогу до ліпшого господарства будучности всїх народів сьвіта.

—— **Ціна 35 цт.** ——

Кождий робітник і робітниця, хто тільки дбає про істнованє своє і своїх дітий, хто дбає про просьвіту та науку, того обовязком є набути висше згадані книжки. —— Замовляйте ще сегодня, бо наклад малий.

Пишіть на адресу:

HOLOS PRAWDY, Knyharnia,
119 — East 7th Street, —— New York, N. Y., U.S.A.

КОБЗАР Т. ШЕВЧЕНКА

вже вийшов з друку. Полотняна кольорована оправа, добрий папір.

Цїна $2.00
Брошурований 1.50

Замовленя шліть до:

SKLAD KNYZOK

305 Selkirk Ave., Winnipeg, Man.

ДОБРЕ ЗНАНА

УКРАЇНСЬКА ГОЛЯРНЯ

містить ся на 142 HIGGINS AVE.

Хто лиш хоче бути по модному обстрижений та старанно обголений нехай зайде до нас. Наша адреса: 142 HIGGINS AVE. в другім бльоку на полудне від Сіпіарської стації.

Й. Шасталь, властитель.

НОВА МАПА УКРАЇНИ

ВЖЕ ВИКІНЧЕНА — Ціна 50ц.

Великого розміру, на гладкім, трівкім папері.

Замовленя шліть до:

SKLAD KNYZOK

305 Selkirk Ave., Winnipeg, Man.

"УКР. НАР. КАСА ХОРИХ" В ТРАНСКОНІ, МАН.

дає своїм членам на випадок хороби запомогу по $7.00 через перших 12 тижнів і половину тої суми через других 12 тижнів вже після 3 місяців членської приналежности; виплачує посмертного $300.00 після року членської приналежности.

ЖЕНЩИНИ-ЧЛЕНКИНІ ДІСТАЮТЬ ЗАПОМОГУ В ЧАСІ ПОЛОГОВОЇ СЛАБОСТИ.

Членська вкладка виносить лише 50 цт. місячно.

Інформації і статути можна дістати в льокали "Читальні ім. Т. Шевченка", де У. Н. К. Х. відбуває свої мітинґи кождого другого четверга вечером, або в секретаря:

Nykola Shmilsky
Box 221. Transcona, Man.

КІЛЬКО ВИ ЖЕРТВУВАЛИ НА УКРАЇНСЬКИЙ РОБІТНИЧИЙ ДІМ В ВІННІПЕҐУ?

ДОМАШНА АПТИКА

ПІД ЗАРЯДОМ Др. І. К. ПАЗДРІЯ

ВИРОБИЛА СЛІДУЮЧІ ЛІКИ:

1. Ліки на гостець	$3.50	19. На вонь з уст	$1.75
2. Лік на подвигане	3.25	20. Лік на посїдане рук	.50
3. Масть на коросту	2.25	21. Лік на кашель	1.75
4. Масть на лишаї	2.25	22. Лік на конвульсію	2.50
5. Ліки на покалїчене і рани	2.50	23. Лік на нагнїтки	.75
6. Кроплї на запалене очий	2.25	24. Лік на порплї в голові	2.00
7. Кроплї на біль, шум і стрикане в ухах	1.00	25. Лік на розвільнене жолудка	.75
8. Лік на попарене	2.00	26. Лік на нестравність	1.00
9. Масть на попечене	2.50	27. Лік на сверб. скіри	1.00
10. Лік на затроєне крови	2.25	28. Лік на веснянки	1.25
11. Пігулки на хронїчне затверджене чи запори	1.50	29. Лік на гемороїди	1.75
12. Кроплї на корчі жолудка	2.00	30. Лік на хрипку	1.25
13. Масть і медицина на воля (гуші)	4.00	31. Лік на біль в крижах	.75
14. Кроплї на біль зубів	1.00	32. Лік на нервовість	1.50
15. Лік на бородавки	1.00	33. Лік на бите серця	1.75
16. Лік на квасковатість жолудка	1.25	34. Лік на запелене олегочної	1.25
17. На задуху	1.75	35. Лік на англійську слабість	1.75
18. На жовтачку	1.00	36. Лік на хробаки і дїтий	1.50
		37. Лік на солїтер	4.50
		38. Лік на біль горла	1.75
		39. На зубкование дїтий	1.50
		40. Масть проти поченя ся ніг	1.50

Адреса:

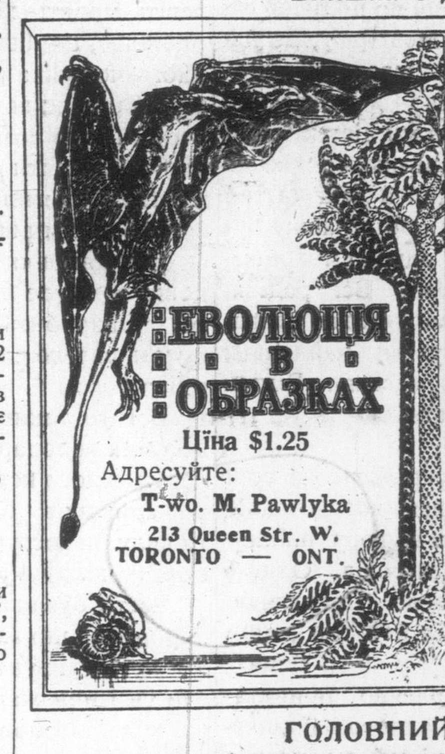
DR. I. C. PAZDREY

263 SELKIRK AVE., WINNIPEG, MAN.

Нарешті українські читачі мають те, чого довго вичікували!

Еволюція в образках

Вийшла з друку



Тепер ніхто не може заявитись, що в українській мові нема наукової книжки, з котрої він би міг докладно довідатись як повстане сьвіта, животин та людей. Така книжка є!

Се — «ЕВОЛЮЦІЯ В ОБРАЗКАХ». Вона містить в собі найчистійшу есенцію науки Чарлеса Дарвіна та його учнів. Хоч ся наука дуже висока, та її зрозуміє кожний навіть мало вчений, бо

сто девятьдесять і три образки

пояснюють кожну сторінку написану простою мовою; тому і звесть ся книжка: «ЕВОЛЮЦІЯ В ОБРАЗКАХ».

Містить вона в собі виклади з Астрономії — Геольоґії — Зоольоґії.

Себто науку про небо та повстанє землі, про те як зявилась земля, та як протягом 157.000.000 літ з малих, ихом невидних животин повстали усі теперішня звірята й рослини.

Кажуть, що людина повстала з малпи, чи правда се, чи ні, довідаєтесь з —

Еволюції в образках

Ся книга розділена на шість розділів:
Розділ І. — Прості приклади.
Розділ II. — Астрономія.
Розділ III. — Геольоґія.
Розділ IV. — Зоольоґія (до ссавців).
Розділ V. — Малпи та людина.
Розділ VI. — Нарис прав еволюції.
Ви можете набути «ЕВОЛЮЦІЯ В ОБРАЗКАХ»

ГОЛОВНИЙ СКЛАД

PROSWITNE TOWARYSTWO im. M. PAWLYKA

BOX 429 TORONTO., ONT. CANADA.

Д. Д. Вуд, през. і мен. В. А. Вуд, заст. през. М. Ц. Вуд, секр. Д. Дж. Вуд, касієр.

D. D. WOOD & SONS, Ltd.

Доставці будівельного матеріялу і опалу. Наші цїни є умірковані.

Одинокі агенти для

BRANDFORD ROOFING

Єсли потребуєте будівляного матеріялу як вапна, цементу, паленої цегли, твердого плястру і деревляного волокнистого плястру, піску, шутру, ломаного каменя, піско-вапняної цегли, парижского плястру, каналових рур, дренів і т. п. пишіть або телефонуйте до нас.

ДОСТАВЦІ ТВЕРДОГО І МЯГКОГО ВУГЛЯ.

Офіс і склад: ROSS & ARLINGTON STS. Телефон: GARRY 2620

WINNIPEG.

Була і буде

ВСЕНАРОДНА ЗАГАЛЬНА КАНЦЕЛЯРІЯ

Заложена 1905 р.

Й. Г. КІММЕЛЬ, краєвий нотар.

Виробляємо всякі урядові контракта старокраєві і тутешні. Виробляємо позички. Асекуруємо від огню. Продаємо шіфкарти до Европи і назад. Пересилаємо гроші до всїх частий сьвіта. Купуємо, продаємо і міняємо лоти, доми і фарми. Колектуємо довги через суд.

СВІЙ ДО СВОГО!

Всяку пересилку перепроваджуємо в українській мові. Адресуйте:

J.G. KIMMEL &Co. 834 Main St. WINNIPEG, MAN.

ТОВАРИШІ РОБІТНИКИ З ЕДМОНТОНУ І ОКОЛИЦЇ.

Коли хочете мати гарні і нової моди сути, то **приходїть або пишіть до КРАВЕЦЬКОЇ РОБІТНІ Д. ПРОНЮКА на розі улиць Джеспер Іст і Кінїстіно,** а будьте певні, що будете вдоволені так з нашої роботи як і з цїн. Переконайте ся про се від тих, що вже мають сути від нас.

Тепер якраз пора замовити собі гарний сут, поки наша робітня свобіднїща і поки цїни не пішли в гору. До того тепер ще й маємо дуже гарні і ріжного рода матерії на сути, спеціяльнож на осінь.

Користайте-ж з нагоди поки час.

Приходїть або пишіть до:

The Expert Tailor
GIBSON BLOCK
9606 JASPER EAST
Edmonton, Alta.

Властитель: Дмитро Пронюк Телефон: 2823.

ARCHIVES OF ONTARIO TORONTO

Пролетарі всїх кра...

РО...

ОРҐАН УКРАЇНСЬ...

РІК X. Ч. 68.

АЛЇЯНТИ ПОЛОНИЛИ ... ПОВЕРХ 100.000 НІМЦ...

За один тиждень збили 33... літаків.

ПАРИЖ, 19 серпня. — Як... дають донесеня воєнного ... партаменту, Анґлійцї в про... гу тижня збили на землю ... німецьких літаків.

Алїянти полонили поверх 100.000 Німців.

ПАРИЖ, 22 серпня. — Алї... ські армії взяли від 18 ли... більше як 100.000 плінників... же Марсел Гутїн в "Ехо до ... ріс".

Виганяючи Німців з над М... ни алїянти взяли около 35... плінників. В перших днях ... фензиви в Пікардії вони вз... около 40.000. В так зва... "льокальних операціях", я... ми характеризовано бої за ... слідних два тижні, алїянти ... ли межи 25.000 а 30.000. Чи... всїх забраних армат обчис... ють на більше як 1.800.

ЛОНДОН, 22 серпня. — ... виказують наспівші тут дон... ня, австрійські втрати на б... тійським фронті в Італії ви... сили за тиждень (від 15 ли... до 15 серпня) 20.000 люди... Британцї мали втратити за ... час лише 2.500.

Буріян задоволений з конф... ренції в німецькій кватир...

АМСТЕРДАМ, 22 серпня. ... Барон Буріян, австро-уг... ський міністер загранич... справ заявив в інтерв'ю з ре... зентантом німецької газет... що він є цілковито задово... ний з результату конферен... яка відбула ся минувшого т... ня в німецькій головній ква... рі. Помимо короткости к... ференції, всї питаня віднос... ся до Австро-Угорщини або ... меччини були обговорені. ... жде важне питане відносно ... ни і мира було переговорен... не зайшла жадна зміна "в ... шій мировій програмі".

Відносно польського пита... він сказав, що не можливо ... ло приступити до детайлів, ... днак вироблено плян для да... ших переговорів в сїй справ... кі підуть скоро. Запитаний ... носно підстави сих перегов... рів, барон Буріян сказав:

"Наша програма остає не... нена. Ми придержуємо ся ... ших прінціпів, що бажаня по... ського народа відносно їх ... дуччини мусять бути розібр... в границях інтересів центра... них держав. Тому я рішив ... просити Поляків взяти уча... в австро-німецьких перегов... рах".

Позволяє Полякам вибрат... короля.

Міністер заграничних спр... додав, що Поляки мають пра... свобідно вибрати свого влас... го короля, та що детайлї пол... годить ся на спільних перего... рах.

"Я стало придержую ся ... гляду, що в той час як ми є п... мушені продовжати оборо... ну (?) війну, ми мусимо ужи... ти всїх средств, що могли би ... сти нас до мира" — заявив ... рон Буріян дискусуючи пита... мира.

"Наша акція в сїм напря... мусить йти паралельно з пр... довженем наших мілїтарних ... перацій. Так довго як вор... прагне знищити нас мілїтар... ми мусимо обороняти себе. ... однак не перешкаджає нам р... бити заходи для осягненя п... четного мира".